



人权理事会
第三十二届会议
议程项目 6
普遍定期审议

普遍定期审议工作组报告*

巴拉圭

增编

受审议国对结论和/或建议提出的意见、作出的自愿承诺和答复

* 本文件在送交联合国翻译部门前未经编辑。

GE.16-09629 (C) 150816 160816



* 1 6 0 9 6 2 9 *

请回收



1. 巴拉圭认为，普遍定期审议是国际社会用来审查全世界人权状况的最重要的机制之一。该机制具有平等、普遍、廉正、公正和定期原则，使其可以保障平等待遇并促进各国之间的合作。巴拉圭在首次体验这一机制、接受首轮审议时就采取了这一立场，接受了当时提出的所有建议。之后，巴拉圭为了重申其承诺而提交了一份中期报告，说明了这些建议的落实进展。
2. 本轮审议筹备进程中开展的各项行动也以此立场为前提。这些行动包括在 30 多个国家机构的广泛参与下，由国家三权部门的代表组成的起草小组编写国家报告，以及在行政部门人权网络的协调下，征求了民间社会组织和其他国家人权机构的意见。
3. 信息的协调和系统化工作是通过建议监测系统开展的，该系统是一个可网上访问的机构间协调机制，已经展现了在加强国家履约能力方面的效力。在这方面，巴拉圭高兴地注意到，在与各国的互动对话期间，约有 45 个国家对这一工具的実施表示了认可。这鼓励我国继续与其他国家作出贡献，以期建立有助于提高保护水准的人权机构。
4. 巴拉圭始终本着同样的信念、责任和承诺参加了对该国的审议，以便以清楚透明的方式报告取得的进展和为在本国切实实现人权而须应对的余下挑战。巴拉圭赞赏各国通过在口头审议期间提出 193 项建议而表示的关心，巴拉圭已对这些建议进行了应有的透彻分析，其中大部分建议处于落实的后期阶段。巴拉圭还欢迎各国认可该国为增进所有巴拉圭人的福祉而采取的公共政策、机制和措施。巴拉圭致力于继续巩固这方面的进展。
5. 最后，巴拉圭认为宜鼓励各国继续充分支持普遍定期审议机制，正是有了这一机制，才让了解和评估联合国所有会员国的人权状况成为了可能。各国负有责任通过能为适当后续行动提供便利的有效系统，努力妥善落实该机制的各项建议，这将有助于在实地产生真正的影响。

关于国际义务的建议

6. 巴拉圭共和国接受建议 102.1,各政府机构目前正对其进行讨论，审议可能的批准事宜和适用条件。同样，巴拉圭接受建议 102.2, 该文书不久将提交国会批准。巴拉圭还接受建议 102.3 和 102.4。
7. 巴拉圭提请注意，建议 105.1 和 105.2 不准确：巴拉圭已经批准了《儿童权利公约》的两项任择议定书，并已签署第三项任择议定书，批准工作正在进行之中。建议 105.2 请巴拉圭撤销对《保护所有移徙工人及其家庭成员权利国际公约》第 76 条和第 77 条的保留，而巴拉圭并没有做出这一保留；
8. 对关于执行《罗马规约》和《坎帕拉修正案》的建议 102.5、102.6、102.7 和 102.8, 国民议会正在审议“执行国际刑事法院《罗马规约》”的法案。参议院立法委员会是对这一事项有决定权的最终复核机关，必须等该委员会就法案作出决定，方能初步批准法案。

9. 巴拉圭已接受建议 102.9,《禁止酷刑公约》和《强迫失踪公约》对巴拉圭有约束力,巴拉圭认为《第 4614/12 号法》已在对这两项公约予以一致解释的框架内,将酷刑和强迫失踪的定义与两项公约中的定义实现了统一。

关于国家人权机构的建议

10. 巴拉圭接受建议 102.14、102.15、102.16、102.17、102.18、102.19、102.20、102.21、102.22、102.23 和 102.24。

关于《国家人权行动计划》的建议

11. 对关于执行《国家人权行动计划》的建议,巴拉圭接受与该事项密切相关的建议 102.28 和 102.29,并出于类似理由接受建议 102.30。一项值得一提的积极措施是,人权观察站将在不久的将来启动。

关于儿童和青少年的建议

12. 巴拉圭接受建议 102.10、102.11、102.12 和 102.141。巴拉圭还接受关于体罚的建议 102.46 和 102.47,并报告称,2016 年 2 月 2 日,“保护儿童和青少年免遭体罚和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇”法案已提交议会,目前已得到初步批准。

13. 巴拉圭还接受关于出生登记的建议 102.59、102.60 和 102.61。

14. 在关于采取行动打击一切形式暴力侵害儿童行为的建议中,巴西接受了建议 102.91 和 102.92。最近,正式启动了题为“尊重我的权利? 报告性暴力”的活动。这项倡议旨在让所有有关人员进一步认识到报告涉及侵犯儿童和青少年权利的行为的重要意义。

15. 关于童工,巴拉圭接受建议 102.90、102.93、102.94、102.95、102.96、102.97 和 102.98。关于家政工作的《第 5407/15 号法》将最低就业年龄提高到了 18 岁。将利用童工从事有害工作和剥削家政童工(criadazgo)行为定为犯罪并予以应有处罚的初步法案也已进入最终起草阶段。巴拉圭还在推进《全国防止和消除童工现象及保护巴拉圭青少年工人战略》的修订工作,以改善其执行情况。

关于土著人民的建议

16. 对关于土著人民的建议,巴拉圭接受建议 102.118、102.25、102.26、102.27、102.171、102.172、102.173、102.174、102.175、102.176、102.177、102.178、102.179、102.180、102.181 和 102.182。

关于妇女的建议

17. 巴拉圭接受建议 102.31,在这方面,于 2016 年 3 月 8 日国际妇女节提出了民主对等法案。这将确保妇女能够担任真正的决策职位。

18. 巴拉圭还接受了建议 102.32、102.48、102.49、102.50、102.51、102.136 和 102.137。

19. 巴拉圭支持关于暴力侵害妇女和女童问题的以下建议: 102.66、102.67、102.68、102.69、102.70、102.71、102.72、102.73、102.74、102.75、102.76、102.77、102.78、102.79、102.80、102.81、102.82、102.83、102.84、102.85、102.87、102.88 和 102.89。议会正在审议“全面保护妇女”法案。该法案已于 2015 年 12 月获众议院总体通过,目前正接受详细分析。

关于残疾人的建议

20. 巴拉圭接受建议 102.163、102.164、102.165、102.166、102.167、102.168、102.169 和 102.170,首个《全国残疾人权利行动计划》的战略概述将涉及其中的多项建议,该行动计划于 2016 年 2 月正式推出,是残疾人权利角度决策路线图的一部分,让残疾人享有平等机会和充分发展所需的所有条件。

关于贩运人口问题的建议

21. 巴拉圭接受以下建议: 102.99、102.100、102.101、102.102、102.103 和 102.104,其中大部分都在落实过程中。

关于不歧视的建议

22. 巴拉圭接受建议 102.33、102.36、102.37、102.38、102.39、102.40、102.41、102.42、102.43、102.44、102.45、102.52、102.53、102.54、102.55、102.56、102.57 和 102.58。

关于对建议采取后续行动的国家系统的建议

23. 巴拉圭接受建议 102.34,并根据建议监测系统方面的正面经验,已经设计并向各国提供了该国的技术合作方案“巴拉圭建议监测系统”,以推动在其他国家建立类似的系统。巴拉圭目前正在向乌拉圭、洪都拉斯和智利提供技术援助。巴拉圭接受建议 102.35。将通过建议监测系统开展落实普遍定期审议建议的后续行动,该系统的工作计划规定要让民间社会组织参与进来,由外交部长负责的“人权论坛:国际议程”将充当协调不同社会行为方的平台。

关于监测活动的建议

24. 巴拉圭接受建议 102.62 和 102.63, 并强调所有负责监测活动的机构都要遵守具有约束力的保证公民权利和基本自由受到尊重的国际和国内规定。

关于无国籍问题的建议

25. 巴拉圭接受建议 102.183 和 102.184。

关于监狱制度的建议

26. 巴拉圭接受建议 102.64 和 102.65。巴拉圭还接受关于专门的少年司法制度的建议 102.121, 对这一建议, 巴拉圭近期出台了“违法青少年社会教育措施跟进和监测规章”, 旨在确定监测非拘禁措施执行情况的形式和战略。该文书力求与司法系统建立协作关系, 也是司法部下全国少年犯事务局非拘禁措施处的工作工具。

关于司法的建议

27. 巴拉圭接受了旨在确保司法部门独立公正的建议 102.105、102.106 和 102.120。巴拉圭还接受了关于最弱势群体诉诸司法的渠道的建议: 102.107、102.108 和 102.109。司法部最近启动了一个倡导自愿法律援助文化的项目, 以便律师提供免费援助, 为该国监狱中最弱势的被拘留者复核案件。预计这一举措能减少刑事诉讼程序中的不合理拖延。

28. 行政部门致力于将建议 104.1 的内容移交国民议会, 以根据《宪法》第 195 条的规定予以落实, 该条写道: “……关于调查委员会: 国会两院可组建联合调查委员会, 调查任何公众关心的事项, 以及两院议员的行为”(原文如此)。

29. 关于 Marina Cue 事件的公开口头诉讼程序正进入最后阶段。除主要审判之外, 2012 年公共检察官办公室还收到了一项单独的侵犯人权申诉, 对这项申诉的调查正在进行之中。在 Marina Cue 事件发生之后的四年里, 主管当局没有收到有关这一事项的任何其他正式申诉。

关于酷刑的建议

30. 巴拉圭接受关于防止和消除酷刑的建议: 102.110、102.111、102.112 和 102.119。

关于腐败问题的建议

31. 巴拉圭接受关于消除各国家机构中腐败现象的建议，即 102.113 和 102.114。

关于记者安全和人权维护者的建议

32. 巴拉圭接受建议 102.115、102.116、102.117、102.124、102.125、102.126、102.127、102.128、102.129、102.130、102.131、102.132、102.133、102.134 和 102.135。2016 年 4 月，向议会提交了一项法案，试图建立一个记者和新闻工作者保护机制。公开听证会将于 2016 年 6 月举行。

关于记忆、真相与正义的建议

33. 巴拉圭接受建议 102.122。

关于宗教或信仰自由的建议

34. 巴拉圭接受建议 102.123。

关于社会进步和采取行动消除贫困的建议

35. 巴拉圭接受建议 102.139 和 102.140。

36. 关于采取行动消除贫困事宜，巴拉圭接受建议 102.142、102.143、102.144、102.145、102.146、102.147 和 102.185。在这方面，“播种机会”旗舰方案已经大幅降低了贫困率和赤贫率。因此，在国家层面，2011 年至 2015 年，总体贫困率和赤贫率都呈现下降趋势，分别从 32.43% 和 18.03% 降至 22.24% 和 9.97%。

关于家庭保护的建议

37. 巴拉圭接受建议 102.138。

关于健康、教育和工作的建议

38. 巴拉圭接受关于改善妇女儿童劳动立法的建议 102.13。为此，巴拉圭已经出台了《正规化和打击不法现象计划》。该计划旨在使企业正规化，并向倡导社会责任和遵守劳动权利法规的公司和企业提供税收优惠。

39. 巴拉圭还接受关于全民医疗保健的建议：102.148、102.149 和 102.150。

40. 巴拉圭接受建议 102.151、102.152、102.153、102.154、102.155、102.156 和 102.157。巴拉圭正在核可《2016 年至 2021 年全国全面儿童健康计划》，以确定能涵盖优先需求和问题的新战略，以权利、性别和跨文化性为重点，在所有政策中优先注重健康的综合概念，特别是男女童的全面健康。

41. 巴拉圭注意到建议 105.3、105.4、105.5 和 105.6 不符合宪法规定，也不符合巴拉圭根据保障生命权的国际文书所承担的国际义务。

42. 巴拉圭接受关于充分享有受教育权问题的建议 102.158、102.159、102.160、102.161 和 102.162。在这方面，教育和文化部正在拟订各种增加受教育机会的战略，例如向全体学生发放学校用品、按照免费教育的理念向国立学校转移财政资源以支付运营费用，以及发放学生票，校餐和奖学金。

关于环境的建议

43. 巴拉圭接受建议 102.186。

自愿承诺

44. 巴拉圭重申该国在按照人权理事会第 16/21 号决议附件第 5 段提交的国家报告中所作的承诺。在这方面，一些承诺已经得到兑现，包括：通过了新的《全国迁徙政策》和《全国残疾人权利行动计划》；颁布了关于“促进和保护母亲地位并支持母乳喂养”的《第 5508 号法》。

45. 巴拉圭致力于继续采取各项举措，依照国际人权义务提高促进和保护人权的水准，并致力于促进与各区域和国际机构的合作。